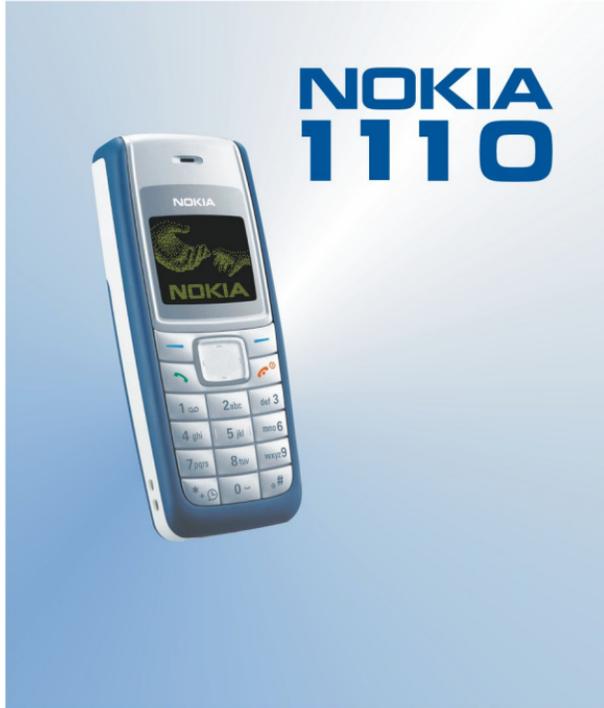


# دليل مستخدم هاتف نوكيا 1110



9240167  
Issue 3

## إعلان المطابقة

نعلم نحن شركة NOKIA CORPORATION وخت مسئوليتنا وحدنا أن المنتج RH-70 مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي  
التالية: 1999/5/EC.

يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

# CE 434

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أنه في دول الاتحاد الأوروبي يتم جميع المنتج عند  
انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجموعات منفصلة. ينطبق هذا على الجهاز وكذلك على الأجهزة الملحقة المميزة بهذا الرمز.  
يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.



حقوق النشر والطبع © 2006 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.  
US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2005. Tegic  
Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia و Nokia Connecting People و Xpress-on هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات  
والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركة المالكة لها.

تُعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation.

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وحتفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة  
بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة  
مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع. سواء كانت صريحة أو  
ضمنية. بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر. الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين. فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه  
الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل نوكيا إليك.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9240167/Issue 3

٦	سلامتك.....
٩	معلومات عامة.....
٩	رموز الخدمة.....
٩	الذاكرة المشتركة.....
١٠	١. تبيداً.....
١٠	كيف تبيداً.....
١٠	إدخال بطاقة SIM والبطارية.....
١١	شحن البطارية.....
١٢	التشغيل أو إيقاف التشغيل.....
١٢	وضع العرض التوضيحي.....
١٢	الاختصارات في وضع الاستعداد.....
١٣	قفل لوحة المفاتيح.....
١٤	٢. وظائف الاتصال.....
١٤	إجراء مكالمة والرد على مكالمة.....
١٤	السماعة الخارجية.....
١٥	٣. كتابة النص.....
١٦	٤. وظائف القائمة.....
١٦	الرسائل.....
١٨	الأسماء.....
١٩	سجل المكالمات.....
١٩	الضبط.....
٢٢	الساعة.....
٢٣	رسائل التذكير.....
٢٣	الزيادات.....
٢٤	خدمات بطاقة SIM.....

٢٥	٥ . معلومات البطارية
٢٥	الشحن والتفريغ
٢٦	الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات نوكيا
٢٨	٦ . التعزيزات
٢٩	العناية والصيانة
٣٠	معلومات أمان إضافية

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

## التشغيل الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



## السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



## التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



## أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية.



## أغلق الهاتف داخل الطائرة

اتبع كافة القيود. قد تسبب الأجهزة اللاسلكية تشويشًا داخل الطائرة.



## أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطة التزود بالوقود. لا تستخدم الهاتف قرب الوقود أو المواد الكيماوية.



## أغلق الهاتف في مناطق التفجيرات

اتبع كافة القيود. لا تستخدم الهاتف أثناء التفجيرات.



## استخدم الهاتف بطريقة صحيحة

استخدم الهاتف في الوضع الطبيعي فقط كما هو موضح في إرشادات هذا الدليل. لا تلمس الهوائي بدون داع.



## الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



## التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



## مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاوماً للماء. فحافظ على بقائه جافاً.



## النسخ الاحتياطية

تذكر عمل نسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات الهامة المحزنة في هاتفك.



## التوصيل بأجهزة أخرى

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى. اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



## مكالمات الطوارئ

تأكد من تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة الخدمة. اضغط على مفتاح الإنهاء لأي عدد مطلوب من المرات لمسح الشاشة والعودة إلى شاشة البداية. أدخل رقم الطوارئ ثم اضغط مفتاح الاتصال. أخبرهم بموقعك. لا تنه المكالمة حتى يطلب منك ذلك.



## ■ معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكتي EGSM 900 و GSM 1800. لمزيد من المعلومات عن الشبكات. راجع مزود الخدمة.

عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز. عليك مراعاة القوانين واحترام خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية.

تحذير: لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز. ما عدا المنبه. عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظوراً أو عندما قد يسبب تشويشاً أو خطراً.



## ■ خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. يعتمد التشغيل للعديد من خصائص هذا الجهاز على الخصائص التي تقدمها الشبكة اللاسلكية. إن خدمات الشبكة قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات أو ستحتاج أولاً إلى مراجعة أقرب

مزود للخدمة إليك قبل أن تستطيع الاستفادة منها. قد يحتاج مزود الخدمة إلى إعطائك تعليمات إضافية عن كيفية استعمال هذه الخدمات وإخبارك بالتكاليف التي سيتم تطبيقها. إن عدة خديدات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع الأحرف الخاصة بلغة ما والخدمات. قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك. مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يكون هاتفك قد تم أيضاً تهيئته خصيصاً. ربما تتضمن هذه التهيئة تغييرات في أسماء القوائم وترتيبها والرموز. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

## ■ أجهزة الشحن والتعزيزات

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

تأكد من رقم الموديل لأي شاحن قبل استخدامه مع هذا الهاتف. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من ACP-7 و ACP-12.

تحذير: استعمال البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف. وقد يكون خطراً.



للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل.

## ■ رموز الخدمة

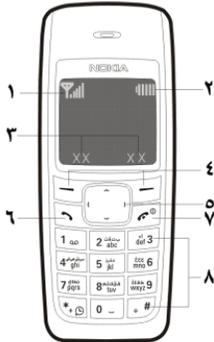
- يساعد رمز الحماية، المزود مع الهاتف، في حماية الهاتف ضد الاستخدام غير المسموح به. والرمز المضبوط مسبقاً هو 12345.
- يساعد رمز PIN، المزود مع بطاقة SIM، في حماية البطاقة ضد الاستخدام غير المسموح به.
- رمز PIN2، المزود مع بطاقات SIM، مطلوب للدخول إلى خدمات معينة.
- قد يتم تزويد بطاقة SIM بالرمزين PUK و PUK2. إذا قمت بإدخال الرمز PIN أو الرمز PIN2 بشكل غير صحيح ثلاث مرات على التوالي، فسوف يُطلب منك رمز PUK أو رمز PUK2. وإذا لم يكن لديك هذين الرمزين، فاتصل بمزود الخدمة المحلي.
- اختر القائمة < الضبط > ضبط الحماية لضبط كيف يقوم الهاتف باستخدام رموز الخدمة وضبط الحماية.

## ■ الذاكرة المشتركة

يُمكن أن تشترك الميزات التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: الرسائل والأسماء ومؤلف النغمات. وقد يتسبب استخدام أي من هذه الخصائص في تقليل حجم الذاكرة المتاح لبقية الخصائص التي تقتسم معها الذاكرة. على سبيل المثال، قد يتسبب حفظ العديد من الرسائل النصية في شغل مساحة الذاكرة المتوفرة بالكامل. حيث قد يعرض الجهاز عبارة تفيد بامتلاء الذاكرة حين تحاول استخدام خاصية تستخدم الذاكرة المشتركة. وفي هذه الحالة، عليك مسح بعض المعلومات أو القيود المحفوظة في خصائص الذاكرة المشتركة قبل متابعة العمل. ربما توجد مساحات في الذاكرة مخصصة لبعض الميزات، مثل الأسماء، وذلك بالإضافة إلى الذاكرة المشتركة مع الميزات الأخرى.

## ■ كيف تبدأ

عندما يكون الهاتف جاهزاً للاستخدام ولم يتم إدخال أية حروف. فالجهاز في وضع الاستعداد.



- قوة الشبكة (١)
- مستوى شحن البطارية (٢)
- وظائف مفتاحي الاختيار (٣)
- مفتاح الاختيار (٤)
- مفاتيح الانتقال (٥)
- مفتاح الاتصال (٦)
- مفتاح الإنهاء ومفتاح التشغيل (٧)
- لوحة المفاتيح (٨)

## ■ إدخال بطاقة SIM والبطارية

احفظ بطاقة SIM بعيداً عن متناول الأطفال.

للحصول على معلومات حول كيفية استخدام خدمات بطاقة SIM ومدى توفرها. يرجى مراجعة أقرب تاجر لبطاقات SIM. الذي قد يكون مزود الخدمة أو مشغل الشبكة أو أي مركز آخر.

تم إعداد هذا الهاتف للاستخدام مع بطارية BL-5C أو BL-5CA.

١. اضغط على زر تحرير الغطاء الخلفي (١). وافتح الغطاء الخلفي. ثم قم بإزالته (٢، ٣). ارفع البطارية من ماسك الإصبع، ثم أخرجها (٤).



٢. ارفع ماسك بطاقة SIM بحذر من ماسك الإصبع الموجود بالهاتف (٥). أدخل بطاقة SIM. وتأكد من وجود الركن المشطوف في أعلى الجانب الأيمن ومواجهة منطقة الاتصال الذهبية لأسفل (٦). أغلق ماسك بطاقة SIM (٧). واضغط عليه حتى يستقر في مكانه. أدخل البطارية (٨، ٩).



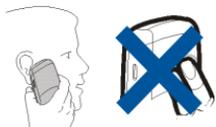
## ■ شحن البطارية



١. قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر تيار متردد.
٢. قم بتوصيل القابس الخارج من جهاز الشحن بالمقبس الموجود بالجزء السفلي للهاتف. وسيبدأ شريط مؤشر البطارية في الارتفاع والانخفاض.
- في حالة عرض عبارة **البطارية لا تشحن**. انتظر قليلاً. ثم افصل جهاز الشحن. و قم بتوصيله من جديد. ثم أعد المحاولة. وإذا استمر تعذر عملية الشحن. اتصل بالموزع.
٣. عند اكتمال شحن البطارية. يتوقف الشريط عن الارتفاع والانخفاض. افصل جهاز الشحن عن الهاتف وعن مصدر التيار المتردد.

## ■ التشغيل أو إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء لثوانٍ قليلة.  
استخدم الهاتف فقط في وضع التشغيل الطبيعي.  
لهاتفك هوائي داخلي.



**ملاحظة:** وكما في أي جهاز إرسال آخر، لا تلمس الهوائي بلا سبب إذا كان الهاتف في وضع التشغيل. يؤثر لمس الهوائي على جودة المكالمات وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب. إن عدم لمس الهوائي أثناء استخدام الهاتف يؤدي إلى أداء أفضل للهوائي وإلى تحسين متوسط عمر البطارية.



**ملاحظة:** تجنّب ملامسة منفذ التوصيل هذا حيث أنه حساس للتفريغ الكهروستاتيكي.



## ■ وضع العرض التوضيحي

قد ترغب في مشاهدة كيفية استخدام مزايا معينة في الهاتف. في حالة عدم تركيب بطاقة SIM، اختر **عرض < الأساسيات أو المزيد أو الألعاب**.  
في حالة تركيب بطاقة SIM، اختر **القائمة < الزيادات < العرض التوضيحي < الأساسيات أو المزيد**.

## ■ الاختصارات في وضع الاستعداد

اضغط على مفتاح الانتقال العلوي للوصول إلى سجل المكالمات.  
اضغط على مفتاح الانتقال السفلي للوصول إلى الأسماء والأرقام المحفوظة في الأسماء.  
اضغط على مفتاح الانتقال الأيسر لكتابة رسالة.  
اضغط على مفتاح الانتقال الأيمن للوصول إلى وضع العرض التوضيحي.  
اضغط مع الاستمرار على \* لتشغيل الساعة الناطقة.  
اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة للوصول إلى قائمة المكالمات الصادرة. وانتقل إلى الاسم أو الرقم المطلوب. وللاتصال بالرقم، اضغط على مفتاح الاتصال.



## ■ قفل لوحة المفاتيح

لقفل لوحة المفاتيح منعاً للضغط العشوي على المفاتيح، في وضع الاستعداد، اختر القائمة واضغط على \* بسرعة؛ بينما لإلغاء القفل، اختر إلغاء قفل واضغط على \* بسرعة. عندما تكون ميزة رمز قفل المفاتيح في وضع التشغيل، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ المبرمج في هاتفك.

أدخل رقم الطوارئ واضغط على مفتاح الاتصال. وقد لا يتم عرض رقم الطوارئ الذي تم إدخاله على الشاشة.

### ■ إجراء مكالمة والرد على مكالمة

لإجراء مكالمة، اتبع الآتي:

١. أدخل رقم الهاتف مشتملاً على رمز المنطقة إذا لزم الأمر. يجب إدخال رمز البلد، إذا لزم الأمر.
  ٢. اضغط على مفتاح الاتصال للاتصال بالرقم. واضغط على مفتاح الانتقال الأيمن لرفع مستوى صوت السماع أو سماعة الأذن. أو اضغط على مفتاح الانتقال الأيسر لخفضه أثناء إجراء مكالمة.
- للرد على مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الاتصال. بينما لرفض المكالمة بدون الرد عليها، اضغط على مفتاح الإنهاء.

### ■ السماعة الخارجية

إذا كان ذلك متاحًا، قد تختار **س.خ.** أو **الهاتف** لاستخدام السماعة الخارجية أو سماعة الهاتف أثناء إجراء مكالمة.

**تحذير:** لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.



يمكنك إدخال نص بطريقتين مختلفتين: الإدخال التقليدي للنص ويشار إليه بـ ، أو الإدخال التنبئي للنص (قاموس مضمن) ويشار إليه بـ .

لاستخدام الإدخال التقليدي للنص، اضغط على المفتاح المطبوع عليه الحرف المطلوب بشكل متكرر إلى أن يظهر الحرف.

لتشغيل الإدخال التنبئي للنص عند كتابة نص، اختر **خيارات** < القاموس واللغة المطلوبة، ولإيقاف تشغيله، اختر **خيارات** < إيقاف القاموس.

لاستخدام الإدخال التنبئي للنص، اتبع الآتي:

1. لإدخال الكلمة المطلوبة، اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لإدخال حرف واحد.
  2. إذا كانت الكلمة المعروضة هي الكلمة المطلوبة، اضغط على \*، ثم ابدأ في كتابة الكلمة التالية. لتغيير الكلمة، اضغط على \* بشكل متكرر إلى أن تظهر الكلمة المطلوبة. إذا ظهر الرمز "!" بعد الكلمة، فيعني ذلك أن الكلمة غير موجودة بالقاموس. وإضافة الكلمة إلى القاموس، اختر **هجاء**، وأدخل الكلمة (باستخدام الإدخال التقليدي للنص). ثم اختر **موافق**.
- نصائح حول كتابة النص باستخدام الإدخال التقليدي والتنبئي للنص:
- لإضافة مسافة، اضغط على \*.
  - لتغيير طريقة إدخال النص بسرعة عند كتابة نص، اضغط على # بشكل متكرر وراجع المؤشر الموجود بالجزء العلوي من الشاشة.
  - لإضافة رقم، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب.
  - للحصول على قائمة بالحروف الخاصة عند استخدام الإدخال التقليدي للنص، اضغط على \*؛ بينما عند استخدام الإدخال التنبئي للنص، اضغط مع الاستمرار على \*.

في وضع الاستعداد، اختر **القائمة** ثم اختر القائمة المطلوبة فالقائمة الفرعية. واختر **خروج** أو **رجوع للخروج** من مستوى القائمة الحالي. واضغط على مفتاح الإنهاء للعودة إلى وضع الاستعداد مباشرة. ليست جميع وظائف القائمة أو عناصر الخيار موضحة هنا.

### ■ الرسائل

#### ضبط الرسائل

لتعديل ضبط الرسائل الخاص بك، اختر **القائمة** < الرسائل < ضبط الرسائل.

اختر وضع الإرسال < رقم مركز الرسائل لحفظ رقم الهاتف المطلوب لإرسال الرسائل النصية والمصورة. وحصل على هذا الرقم من مزود الخدمة.

اختر دعم الأحرف (خدمة شبكة) لضبط ما إذا كان الترميز كامل أم مصغر هو الترميز المستخدم عند إرسال رسالة نصية.

اختر ترشيح الأرقام لعرض قائمة الأرقام المرشحة أو تعديلها.

#### إنشاء رسالة

يدعم الهاتف إرسال رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على أنها سلسلة من رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك. تشغل الحروف التي تستخدم علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وحروف بعض اللغات مثل الصينية مساحة أكبر. مما يُحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يتم عرض عدد الحروف المتاحة/رقم الجزء الحالي للرسالة متعددة الأجزاء أعلى يمين الشاشة. على سبيل المثال 1/917.

١. في وضع الاستعداد، اختر **القائمة** < الرسائل < إنشاء رسالة.



٢. اكتب الرسالة.

٣. لإرسال الرسالة، اختر **خيارات** < إرسال. وأدخل رقم هاتف المستلم، ثم اختر **موافق**.

**ملاحظة:** قد يعرض الهاتف عند إرسال الرسائل الكلمة "تم إرسال الرسالة". تشير هذه العبارة إلى أن الرسالة قد أرسلت من الجهاز إلى رقم مركز استقبال الرسائل المبرمج في الجهاز لا يشير ذلك إلى أن الرسالة قد وصلت إلى وجهتها الصحيحة. لمزيد من المعلومات حول خدمات الرسائل، يرجى مراجعة مزود الخدمة.



## قراءة رسالة نصية

عند استلامك رسائل نصية، يظهر عدد الرسائل الجديدة ورمز  على الشاشة، في وضع الاستعداد. اختر **عرض** لعرض الرسائل في الحال، أو **خروج** لعرضها لاحقًا في **القائمة** < الرسائل < صندوق الوارد.

## المسودات والرسائل المرسلة

في قائمة **مسودات**، يمكنك عرض الرسائل التي حفظتها مع قائمة **حفظ الرسالة**. في قائمة **الرسائل المرسلة**، يمكنك عرض نسخ الرسائل التي قمت بإرسالها.

## الرسائل المصورة (خدمة شبكة)

يمكنك استلام الرسائل التي تحتوي على صور وإرسالها، ويتم حفظ الرسائل المصورة المستلمة في صندوق الوارد. ولاحظ أن كل رسالة مصورة تؤلف من عدة رسائل نصية، لذا، قد تزيد تكلفة إرسال رسالة مصورة واحدة عن إرسال رسالة نصية واحدة.



**ملاحظة:** يمكن استخدام وظيفة الرسائل المصورة فقط إذا كانت مدعومة من قبل مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. يمكن فقط للهواتف المتوافقة التي توفر خصائص الرسائل المصورة استلام الرسائل المصورة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استنادًا إلى جهاز الاستقبال.

## مسح الرسائل

لمسح كافة الرسائل المقروءة أو كافة الرسائل الموجودة في إحدى الحافظات. اختر القائمة < الرسائل > مسح الرسائل < كل المقروءة أو الحافظة المطلوبة.

## ■ الأسماء

يمكنك حفظ الأسماء وأرقام الهواتف في ذاكرة الهاتف وفي ذاكرة بطاقة SIM. ويمكن لدليل الهاتف الداخلي تخزين ما يصل إلى ٢٠٠ اسمًا.

## البحث عن أحد الأسماء وأحد أرقام الهواتف

اضغط على مفتاح الانتقال السفلي في وضع الاستعداد. وأدخل الحروف الأولى من الاسم. ثم انتقل إلى الاسم المطلوب.

يمكنك أيضًا استخدام الخيارات التالية في قائمة الأسماء:

إضافة اسم - لحفظ الأسماء وأرقام الهواتف في دليل الهاتف

مسح - لمسح أسماء وأرقام هواتف من دليل الهاتف بشكل منفرد أو مسح الكل دفعة واحدة

نسخ - لنسخ كافة الأسماء وأرقام الهواتف دفعة واحدة أو واحدًا تلو الآخر من دليل الهاتف الداخلي إلى دليل هاتف SIM أو بالعكس

## ضبط الأسماء

اختر القائمة < الأسماء > الضبط ومن الخيارات المتاحة:

الذاكرة المستخدمة - لاختيار ما إذا كانت الأسماء وأرقام الهواتف سيتم حفظها في الهاتف أو بطاقة SIM عند تغيير بطاقة SIM. يتم اختيار ذاكرة بطاقة SIM أليًا.

عرض الأسماء - لاختيار كيفية عرض الأسماء وأرقام الهواتف. عند عرض التفاصيل الخاصة بأحد الأسماء مع

ضبط عرض الأسماء على قائمة الأسماء أو الاسم فقط. تتم الإشارة إلى الاسم أو رقم الهاتف المحفوظين في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز [A]. بينما تتم الإشارة إلى الاسم أو رقم الهاتف المحفوظين في ذاكرة الهاتف بالرمز [B].

حالة الذاكرة - للتحقق من عدد الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة بالفعل. وكذلك عدد الأسماء التي لا يزال بالإمكان حفظها في كل دليل هاتف

## ■ سجل المكالمات

يقوم الهاتف بتسجيل أرقام الهواتف الخاصة بالمكالمات التي لم يرد عليها والمكالمات المستلمة والصادرة؛ وكذلك طول مدة مكالماتك؛ وعدد الرسائل المرسلة والمستلمة.  
يقوم الهاتف بتسجيل المكالمات التي لم يرد عليها والمكالمات المستلمة إذا كان في حالة تشغيل. وفي نطاق منطقة خدمة الشبكة. وكانت الشبكة تدعم هذه الوظائف.

## موقتات المكالمات

اختر القائمة < سجل المكالمات > مدة المكالمات لعرض المدة التقريبية الخاصة بالمكالمة الأخيرة. أو كل المكالمات المستلمة أو كل المكالمات الصادرة. أو المدة التقريبية الإجمالية لكل المكالمات.  
إعادة ضبط الموقتات. اختر مسح الموقتات. ثم أدخل رمز الحماية واختر موافق.

ملاحظة: إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.



## ■ الضبط

في هذه القائمة. يمكنك ضبط العديد من خيارات ضبط الهاتف. لإعادة ضبط بعض خيارات ضبط القائمة إلى قيمها الافتراضية. اختر استعادة ضبط مصنع.

## ضبط النغمة

اختر القائمة < الضبط > ضبط النغمة ومن الخيارات المتاحة:

نغمة الرنين - لضبط نغمة للمكالمات الواردة

مستوى صوت الرنين - لضبط مستوى الصوت لنغمات الرنين ونغمات تنبيه الرسائل. إذا قمت بضبط مستوى صوت الرنين على المستوى ٢ أو أعلى. سوف يصدر الهاتف رنيناً بمستوى صوت تصاعدي. يبدأ من المستوى ١ إلى أن يصل إلى المستوى الذي قمت بضبطه. عند استقبال مكالمة واردة.  
التنبيه بالاهتزاز - لضبط الهاتف ليتهتز عند استلام مكالمة أو رسالة نصية

نغمة تنبيه الرسائل - لضبط إصدار النغمة عند استلام رسالة نصية  
نغمات التحذير - لضبط الهاتف لإصدار نغمات. عندما تكون البطارية فارغة على سبيل المثال

## ضبط الشاشة

اختر القائمة < الضبط > ضبط الشاشة.

اختر ساعة موفر الطاقة لضبط الهاتف لعرض الساعة الرقمية أو الكلاسيكية وكافة رموز الشاشة الرئيسية كشاشة مؤقتة.

## الأوضاع

يمكنك تخصيص الأوضاع لاستخدام مزايا معينة. مثل نغمات الرنين والشاشة المؤقتة.

اختر القائمة < الضبط > الأوضاع. والوضع الذي تريد تعديله. ثم تخصيص.

## ضبط الوقت

اختر القائمة < الضبط > ضبط الوقت.

اختر الساعة لإخفاء الساعة أو إظهارها. أو لضبط الوقت. أو لتعديل صيغة الوقت.

إذا تم سحب البطارية من الهاتف. قد تحتاج إلى إعادة ضبط الوقت والتاريخ من جديد.

## ضبط المكالمات

اختر القائمة < الضبط > ضبط المكالمات. ثم الخيارات التالية:

اختر تحويل المكالمات (خدمة شبكة) لتحويل المكالمات الواردة إلى صندوق البريد الصوتي الخاص بك أو إلى رقم هاتف ما آخر. انتقل إلى خيار التحويل الذي تريده ثم اختر تشغيل لتشغيل خيار التحويل المختار. واختر إلغاء لإيقاف تشغيله. وللتحقق ما إذا كان الخيار المختار قيد التشغيل. اختر معرفة الوضع. ولتحديد مدة انتظار بعض التحويلات المعينة. اختر ضبط مدة الانتظار (غير متوفر لكافة خيارات التحويل). وقد يمكن تشغيل عدة خيارات للتحويل في نفس الوقت. فعند تشغيل تحويل جميع المكالمات الصوتية. يتم عرض  على الشاشة في وضع

الاستعداد. وإلغاء تشغيل تحويل كافة المكالمات. اختر إلغاء تحويل جميع المكالمات.

اختر إرسال هويتي (خدمة شبكة) لتحديد هل يتم عرض رقم هاتفك أو إخفاءه عن الشخص الذي تقوم بالاتصال به.

اختر معاودة اتصال آليا لضبط الهاتف ليقوم بإجراء حتى عشر محاولات للاتصال بالرقم بعد محاولة اتصال غير ناجحة.

اختر خدمة انتظار المكالمات (خدمة شبكة) للسماح للشبكة بإبلاغك في حالة وجود مكالمات واردة جديدة أثناء إجراء مكالمات.

## ضبط الهاتف

اختر القائمة > الضبط > ضبط الهاتف.

اختر اللغة لاختيار اللغة المستخدمة في عرض النصوص.

## ضبط التكلفة

ملاحظة: إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد تتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.

اختر القائمة > الضبط > ضبط التكلفة. والمبلغ المدفوع (خدمة شبكة) لعرض معلومات عن المبلغ المدفوع. وموقت المكالمات لتشغيل شاشة عرض وقت المكالمات أو إيقاف تشغيلها. وملخص المكالمات لتشغيل تقرير الوقت التقريبي للمكالمات أو إيقاف تشغيله. وتكاليف المكالمات (خدمة شبكة) لعرض التكلفة التقريبية لمكالماتك الأخيرة أو لجميع المكالمات بلغة الوحدات المحددة داخل وظيفة عرض التكاليف بـ.

ملاحظة: عند نفاذ وحدات الشحن أو وحدات العملة، سيكون من الممكن إجراء مكالمات فقط إلى رقم الطوارئ الرسمي المبرمج في هاتفك.

## ضبط الجهاز الملحق

اختر القائمة > الضبط > ضبط الجهاز الملحق > سماعة الأذن أو طاقم الرأس.  
اختر الرد آلياً لضبط الهاتف للرد آلياً على مكالمات واردة بعد مرور خمس ثوانٍ.  
يمكن مشاهدة عنصر قائمة ضبط الملحقات فقط عقب توصيل أحد الملحقات بالهاتف.

## ضبط مفتاح الاختيار الأيمن

في وضع الاستعداد، قد تختار الذهاب إلى للوصول إلى قائمة الاختصارات. ولتعريف الاختصارات أو تنظيمها.  
اختر القائمة > الضبط > ضبط مفتاح الاختيار الأيمن. انتقل إلى خيارات التحديد لاختيار الوظائف التي تريدها كاختصارات. وانتقل إلى تنظيم لتنظيم ترتيب الوظائف في قائمة الاختصارات.

## ■ الساعة



في وضع الاستعداد، اختر القائمة > الساعة > وقت التنبيه لضبط الوقت الخاص بالتنبيه.  
انتقل إلى نغمة التنبيه لاختيار النغمة الخاصة بالتنبيه. وتكرار التنبيه لضبط التنبيه ليصدر النغمة مرة واحدة فقط في أيام معينة من الأسبوع. والساعة الناطقة لجعل الهاتف ينطق بالوقت. عند صدور التنبيه، اختر إيقاف لإيقاف صوت التنبيه، أو غفوة لإيقاف صوت التنبيه واضبطه على أن يرن مرة أخرى في خلال ١٠ دقائق.  
عند حلول وقت التنبيه أثناء إغلاق الجهاز، سيُسجَل الجهاز نفسه تلقائياً ويبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا ضغطت على إيقاف: يسألك الجهاز عما إذا كنت تريد تنشيط الجهاز لتلقي المكالمات، اضغط على لا لإيقاف تشغيل الجهاز أو نعم لإجراء مكالمات واستلامها. لا تضغط على نعم إذا كان من المحتمل أن يسبب استخدام الهاتف اللاسلكي تشويشاً أو خطراً.

## ■ رسائل التذكير

لحفظ ملاحظة نصية قصيرة مصحوبة بتنبيه. اختر **القائمة** < رسائل التذكير > إضافة جديد. عند حلول وقت رسالة التذكير. اختر **إنهاء** لإيقاف صوت التنبيه. أو **تأجيل** للسماح للهاتف بإصدار التنبيه مرة أخرى في خلال ١٠ دقائق.

## ■ الزيادات

### الحاسبة

ملاحظة: إن دقة الحاسبة محدودة وتم تصميمها لإجراء العمليات الحسابية البسيطة فقط.



اختر **القائمة** < الزيادات > الحاسبة.

١. اضغط على المفاتيح من ٠ إلى ٩ لإدخال الأرقام وعلى # لإدخال علامة عشرية. لتغيير إشارة الرقم الذي تم إدخاله. اضغط على \*.
٢. انتقل لأعلى أو لأسفل لتظليل علامة + أو - أو X أو /.
٣. كرر الخطوتين ١ و٢ إذا لزم الأمر.
٤. للحصول على الناتج، اختر **يساوي**.

## المحول

يمكنك تحويل وحدات قياس مختلفة. في وضع الاستعداد. اختر **القائمة** < الزيادات > المحول. وللوصول إلى آخر خمسة تحويلات. اختر آخر ٥ تحويلات. كما يمكنك اختيار استخدام فئات الوحدات الستة المحددة مسبقًا: درجة الحرارة ووزن وطول ومساحة وحجم والعملية. يمكنك إضافة التحويلات الخاصة بك بواسطة تحويلاتي. عند إجراء تحويل. قد تنتقل لأعلى أو لأسفل لتبديل مواضع الوحدات في عملية التحويل.

## مؤلف النغمات

c	d	e
f	g	a
b	.	+
123	—	#

اختر القائمة < الزيادات > مؤلف النغمات ثم إحدى النغمات. ويمكنك إنشاء نغمات الرنين الخاصة بك عن طريق إدخال النغمات الموسيقية. فعلى سبيل المثال، اضغط على 4 لإدخال نغمة f. واضغط على 8 لتقصير (-) مدة النغمة أو السكون و 9 لتطويلها (+). واضغط على 0 لإدخال سكون. بينما تضع \* الجواب. و # لجعل النغمة حادة (غير متاحة للنغمات e و b). عند اكتمال النغمة، اختر خيارات < تشغيل أو حفظ أو السرعة أو إرسال أو مسح الشاشة أو خروج.

يؤدي ترك التطبيقات قيد التشغيل في الخلفية إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية ويقلل من متوسط عمر البطارية.

## ■ خدمات بطاقة SIM



قد تقدم لك بطاقة SIM خدمات إضافية يمكنك الدخول إليها. قد يتم عرض هذه القائمة فقط إذا كانت مدعومة ببطاقة SIM. يعتمد اسم القائمة ومحتوياتها على بطاقة SIM.

لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

### ■ الشحن والتفريغ

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل للبطارية الجديدة يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن والتفريغ. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات. ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي. فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية البديلة لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء الشحن.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث أن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف. أو قد تمر عدة دقائق قليلة قبل أن تتمكن من إجراء أية مكالمات.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة.

لا يحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني أو قلم. (وهي الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محافظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

إن ترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، داخل سيارة مغلقة مثلاً صيفًا أو شتاءً، يقلل من قدرة البطارية وعمرها. حاول دومًا الاحتفاظ بالبطارية في درجة حرارة بين ١٥° درجة مئوية و٢٥° درجة مئوية (٥٩° فهرنهايت و٧٧° فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث أنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للتنظيمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

## ■ الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات نوكيا

استخدم دومًا بطاريات نوكيا الأصلية حفاظًا على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية نوكيا الأصلية: قم بشرائها من أحد وكلاء نوكيا المعتمدين. وابحث عن شعار أجهزة التعزيز الأصلية من نوكيا الموجود على العبوة. وافحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

لا بعد استكمال الخطوات الأربعة بنجاح ضمانًا تامًا لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبب يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية نوكيا الأصلية الموثوق بها. فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة نوكيا كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص مركز الخدمة أو وكيل نوكيا المعتمد البطارية للتأكد من أنها أصلية وموثوقة. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه البطارية. عليك أن تعيدها مرةً أخرى إلى مكان الشراء.

### التحقق من أصلية الملصقات البارزة

١. ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز: أن يظهر أمامك رمز اليدين المتشابكتين الخاص بنوكيا من إحدى الزوايا وشعار التعزيزات الأصلية من نوكيا عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.



٢. عند إمالة الملصق إلى اليسار ثم اليمين ثم للأسفل ثم أعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار نوكيا بالترتيب التالي: (١) نقطة إلى اليسار. (٢) نقطتان إلى اليمين. (٣) ثلاث نقاط لأسفل. (٤) أربع نقاط لأعلى.



٣. اخذش جانب المصق حتى يظهر رمز مُكون من عشرين رقمًا مثل (١٢٣٤٥٦٧٨٩١٩٨٧٦٥٤٣٢١٠). لف البطارية بحيث تكون الأرقام متجهة لأعلى. تبدأ قراءة ذلك الرمز من الصف العلوي يليه الصف السفلي.



٤. تأكد من أن الرمز المُكون من عشرين رقمًا صالحًا وذلك من خلال اتباع التعليمات الموجودة على الموقع: [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck).



لإنشاء رسالة نصية، ادخل الرمز المُكون من عشرين رقمًا كالرمز التالي مثلًا ١٢٣٤٥٦٧٨٩١٩٨٧٦٥٤٣٢١٠. ثم أرسله إلى ٢٠٠٢٧٦ ٧٧٨٦ +٤٤.

تنطبق التكاليف المحلية والدولية على هذه الرسالة.  
ينبغي أن تتسلم رسالة توضح ما إذا كان الرمز موثقًا أم لا.

#### ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية نوكيا التي تحمل ملصق نوكيا البارز هي بطارية نوكيا أصلية موثقة؛ فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل نوكيا معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المصنع؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز والتعريزات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أية اعتماد أو ضمان للجهاز. ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات نوكيا الأصلية؛ قم بزيارتنا على الموقع: [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

بعض التعليمات العملية عن الإكسسوارات والتعزيزات:

- أبقِ جميع الإكسسوارات والتعزيزات للهاتف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- عند قطع التيار عن أي من الإكسسوارات أو التعزيزات. اسحب القابس وليس السلك.
- تأكد دائمًا من أن التعزيزات المثبتة في السيارة موصولة وتعمل بشكل صحيح.
- يجب أن يتم تركيب أي من التعزيزات للسيارة من قبل أشخاص مؤهلين فقط.

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ. لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإبقاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية. وتتلف البطاريات وتشوه أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز ما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيميائيات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تطلي الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد فقط. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو تعزيزات غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز. وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- استخدم أجهزة الشحن داخليًا.
- قم دائمًا بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها (مثل الأسماء وملاحظات التقييم) قبل إرسال الهاتف إلى مركز الخدمة.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه تنطبق على جهازك وعلى البطارية وعلى جهاز الشحن وعلى أي تعزيزات أخرى غير معتمدة. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

قد يحتوي الهاتف وتعزيزاته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيدًا عن متناول الأطفال.

## ■ بيئة التشغيل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وأن تغلق هاتفك دائمًا عندما يكون استخدامه محظورًا أو قد يسبب تشويشًا أو خطرًا. استخدم الهاتف في أوضاع التشغيل الطبيعية فقط. يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات (RF) عند استعماله إمّا في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على مسافة 1.5 سم (5/3 بوصة) على الأقل من الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أيّ منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

بعض أجزاء الهاتف مغنطة. لذا قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب الهاتف. لأن المعلومات المخزنة عليها قد ترحى.

## ■ الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخليوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيبًا أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة فيما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الوافية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

## ■ أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح منتج هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن 15.3 سم (6 بوصات) ما بين جهاز ضبط نبضات القلب والهاتف المحمول وذلك لتفادي أي تشويش محتمل لجهاز ضبط نبضات القلب. إن هذه التوصيات مطابقة للأبحاث المستقلة التي قام بها معهد أبحاث التقنية اللاسلكية Wireless Technology Research ولتوصياته. على الأشخاص الذين يحملون أجهزة ضبط نبضات القلب مراعاة ما يلي:

- احتفظ بالهاتف بعيدًا عن أجهزة ضبط نبضات القلب بمسافة تزيد عن 15.3 سم (6 بوصة) عندما يكون الهاتف في وضع الاستخدام.
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.

- أثناء استخدام الهاتف، ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط نبضات القلب وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.

إذا ظننت أن هناك أي تشويش، فأغلق الهاتف فوراً وحركه بعيداً.

## ■ أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشاً لبعض أجهزة السمع، في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

## ■ السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلباً على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وخبثيد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية). وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطراً وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيداً. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزائه أو التعزيزات. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المحصن لانتفاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيباً صحيحاً قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة المحمولة داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة ويكون مخلًا بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفًا للقانون.

## ■ أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أية منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتنل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. نذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تخطر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبينة بوضوح ولكن ليس دائماً. منها الأماكن السفلية في الزوارق، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالجبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن.

## ■ مكالمات الطوارئ



هام: تعمل الهواتف اللاسلكية. ومن ضمنها هذا الجهاز. باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلياً على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

### إجراء مكالمة طوارئ:

١. قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الجهاز.
  ٢. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وجّهيز الهاتف للمكالمات.
  ٣. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث أن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
  ٤. اضغط على مفتاح الاتصال.
- إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستخدام. فقد تحتاج إلى إغلاقها قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. في أوضاع عدم الاتصال بالشبكة أو الطائرة. عليك بتغيير الوضع للقيام بتنشيط وظائف الهاتف قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. ولزيد من المعلومات راجع هذا الدليل أو مزود الخدمة.
- إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستخدام. فقد تحتاج إلى إغلاقها قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. ولزيد من المعلومات راجع هذا الدليل أو مزود الخدمة.
- عند إجراء مكالمة طوارئ. احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنه المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.

## ■ معلومات عن شهادة (SAR)

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك النقال هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قِبَل الإرشادات الدولية. تم تطوير هذه الإرشادات من قِبَل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate أو (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قِبَل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢.٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرامات من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز

بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ٠.٧٨ واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام الاكسسوارات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تنغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).